

# Паспорт безопасности



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## BUZ® WINDOWMASTER

Дата ревизии: 04.08.2017

G525

страница 1 из 10

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1. Идентификатор продукта

BUZ® WINDOWMASTER

#### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

##### Использование вещества/смеси

Моющие и чистящие средства (включая продукты на основе растворителей)

Средство для повседневной чистки, без растворителей

Категории процессов [PROC] 8,10

#### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Улица: Fraunhofer Str. 17

Город: D-87700 Memmingen

Телефон: +49 (0) 8331 930-6

Телефакс: +49 (0) 8331 930-880

Электронная почта: info@buzil.de

Интернет: www.buzil.com

#### 1.4. Аварийный номер телефона:

+49 (0) 8331 / 930-730

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1. Классификация вещества или смеси

Смесь не классифицируется в качестве опасной согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

#### 2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

#### 2.3. Другие опасности

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### 3.2. Смеси

# Паспорт безопасности



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## BUZ® WINDOWMASTER

Дата ревизии: 04.08.2017

G525

страница 2 из 10

### Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
97489-15-1	sodium alkyl sulfonate			1 - < 5 %
	307-055-2		01-2119489924-20	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H302 H315 H318			
64-17-5	ethanol			1 - < 5 %
	200-578-6	603-002-00-5	01-2119457610-43	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319			
68891-38-3	sodium laureth sulfate			1 - < 5 %
			01-2119488639-16	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H315 H318 H412			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

### 4.1. Описание мер первой помощи

#### При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха.

#### При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством ...Вода и мыло  
Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.

#### При контакте с глазами

Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.

#### При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.  
НЕ вызывать рвоты.

### 4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение.

## РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

### 5.1. Средства пожаротушения

#### Подходящие средства пожаротушения

Струя распыляемой воды  
спиртоустойчивая пена  
Двуокись углерода  
Порошок для тушения

#### Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя

### 5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Опасные продукты сгорания:  
Двуокись углерода

# Паспорт безопасности



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## BUZ® WINDOWMASTER

Дата ревизии: 04.08.2017

G525

страница 3 из 10

Оксид углерода

### 5.3. Меры предосторожности для пожарных

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

### Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

## РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Использовать средства индивидуальной защиты.

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

### 6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал).

С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

### 6.4. Ссылка на другие разделы

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

## РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

#### Информация о безопасном обращении

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Не смешивать с другими химикатами.

Использовать средства индивидуальной защиты.

Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

#### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

#### Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой.

#### Совет по обычному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

## РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1. Параметры контроля

# Паспорт безопасности



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## BUZ® WINDOWMASTER

Дата ревизии: 04.08.2017

G525

страница 4 из 10

### Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м <sup>3</sup>	Величина ПДК
64-17-5	Этанол		1000	(среднесменная)
			2000	(максимальная)

### 8.2. Регулирование воздействия

#### Защитные и гигиенические меры

- Снять загрязненную одежду.
- Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.
- Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

#### Защита глаз/лица

Защита глаз: не требуется.

#### Защита рук

- При более частом контакте с руками: Носить соответствующие защитные перчатки.
- Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).
- Время проникновения (максимальная длительность ношения) >480 min.
- Список подходящих продуктов с подробной информацией о сроке службы предоставляется по запросу.

#### Защита кожи

Надевайте подходящую рабочую одежду.

#### Защита дыхательных путей

Средства личной защиты обычно не требуются.

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкий  
Цвет:  
Запах: Духи, ароматические вещества

#### Стандарт на метод испытания

pH (при 20 °C): 6,0 - 7,0

#### Изменения состояния

Точка плавления: около 0 °C  
Начальная точка кипения и интервал кипения: около 100 °C  
Точка вспышки: неприменимо

#### Горючесть

твердого тела: неприменимо  
газа: неприменимо  
Нижний предел экспозиции: не определено  
Верхний предел экспозиции: не определено

#### Температура самовозгорания

твердого тела: неприменимо  
газа: неприменимо  
Температура разложения: не определено

# Паспорт безопасности



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## BUZ® WINDOWMASTER

Дата ревизии: 04.08.2017

G525

страница 5 из 10

### Окисляющие свойства

Не окислительный.

Давление пара: не определено

Плотность (при 25 °C): 1,01 g/cm<sup>3</sup>

Растворимость в воде: поддающийся полному смешению

### Растворимость в других растворителях

не определено

Коэффициент распределения: не определено

Вязкость, динамическая:  
(при 25 °C) <10 mPa·s

Плотность пара: не определено

Скорость испарения: не определено

### 9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: не определено

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

### 10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

### 10.3. Возможность опасных реакций

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

### 10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

### 10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### 11.1. Данные о токсикологическом воздействии

#### Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

# Паспорт безопасности



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## BUZ® WINDOWMASTER

Дата ревизии: 04.08.2017

G525

страница 6 из 10

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
97489-15-1	sodium alkyl sulfonate				
	оральный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса	ОЭСР 401	
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Мышь		
	ингаляционный аэрозоль	LC50 >5 mg/l	Крыса	ATE	
64-17-5	ethanol				
	оральный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса	ATE	
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса	ATE	
	ингаляционный испарение	LC50 >20 mg/l	Крыса	ATE	
68891-38-3	sodium laureth sulfate				
	оральный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса		
	ингаляционный аэрозоль	LC50 >5 mg/l	Крыса		

### Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

### 12.1. Токсичность

# Паспорт безопасности



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## BUZ® WINDOWMASTER

Дата ревизии: 04.08.2017

G525

страница 7 из 10

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник	Метод
97489-15-1	sodium alkyl sulfonate					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	1-10	96 h	Полосатый данио (Brachydanio rerio)	ОЭСР 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	>61 mg/l	72 h	Scenedesmus subspicatus	ОЭСР 201
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	9,81	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	ОЭСР 202
	Токсичность для рыб	NOEC mg/l	0,85	28 d	Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)	ОЭСР 204
	Crustacea токсичность	NOEC mg/l	0,36	22 d	Daphnia magna (большая водяная блоха)	ОЭСР 202
64-17-5	ethanol					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	>1000	96 h		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	>100			
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	>1000	48 h		
68891-38-3	sodium laureth sulfate					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	7,1 mg/l	96 h		ОЭСР 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	27,7	72 h		ОЭСР 201
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	7,4 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	ОЭСР 202
	Токсичность для рыб	NOEC mg/l	1 mg/l	45 d		ОЭСР 203
	Водорослевая токсичность	NOEC mg/l	0,95	3 d		ОЭСР 201

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

Содержащиеся в этой смеси поверхностно-активные вещества соответствует критериям биологической разлагаемости, определенным Регламентом (ЕС) № 648/2004 о детергентах.

# Паспорт безопасности



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## BUZ® WINDOWMASTER

Дата ревизии: 04.08.2017

G525

страница 8 из 10

CAS-Номер	название	Метод	Значение	d	Источник
		Оценка			
97489-15-1	sodium alkyl sulfonate				
	ОЭСР 301В/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C		78%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).				
	ОЭСР 301Е/ EEC 92/69/V, C.4-B		89%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).				
	ОЭСР 303/ EEC 92/69/V, C10		96,2%	34	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).				
64-17-5	ethanol				
	OECD 301		>60%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).				
68891-38-3	sodium laureth sulfate				
	OECD 301		>60%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).				

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет указания на биоаккумуляционный потенциал.

### Коефициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
68891-38-3	sodium laureth sulfate	0,95-3,9

### 12.4. Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

### 12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

## РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### 13.1. Методы утилизации отходов

#### Рекомендация

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Передача сертифицированному предприятию, занимающемуся утилизацией.

#### Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны.

## РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

### Сухопутный транспорт (ADR/RID)

#### 14.1. Номер ООН:

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

### Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

#### 14.1. Номер ООН:

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

### Морская доставка (IMDG)



# Паспорт безопасности



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## BUZ® WINDOWMASTER

Дата ревизии: 04.08.2017

G525

страница 9 из 10

**14.1. Номер ООН:** Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

### Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Номер ООН:** Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

### 14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

### 14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Особые меры предосторожности не обязательны.

**14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**  
неприменимо

## РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.**

### Дополнительная рекомендация

Регламент (ЕС) № 648/2004 в отношении детергентов

### Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

### Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Технологические классы согласно правилам Европейского химического агентства для запроса информации и оценки безопасности материала, раздел R.12

PROC 1: применение по замкнутой технологии.

PROC 2: Химическое производство или нефтепереработка в рамках замкнутого непрерывного процесса с низкой вероятностью контролируемого воздействия или процессов со схожими условиями обеспечения камуфлетности

PROC 4: Химическое производство, в ходе которого возникает опасность воздействия

PROC 7: Промышленное напыление

PROC 8 (перенос): разведение концентратов, применение очистителей для труб, ручная дозировка стиральных средств для текстильных изделий.

PROC 9: Транспортировка веществ или препаратов в маленькие емкости (стационарные дозировочные линии, включая взвешивание)

PROC 10 (нанесение валиком или кистью): технология применения без обработки большой площади спреем.

# Паспорт безопасности



в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## BUZ® WINDOWMASTER

Дата ревизии: 04.08.2017

G525

страница 10 из 10

PROC 11 (непромышленное распыление): технология применения с обработкой большой площади спреем (например, под высоким давлением, с помощью пенонагнетателя).

PROC 13: Обработка изделий погружением и заливкой

PROC 19 (ручное смешивание с непосредственным контактом): очистка и дезинфекция рук..

### Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H302	Вредно при проглатывании.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN210	Спецификация по мерам безопасности предоставляется по требованию.

### Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*